

DASSAULT SYSTÈMES
CUSTOMER EVALUATION LICENSE AND ONLINE SERVICES
AGREEMENT

This Customer Evaluation License and Online Services Agreement is made by and between the customer ("Customer") and the DASSAULT SYSTEMES group legal entity ("DS"), as both are identified in the Transaction Document. This Agreement is accepted by Customer by executing the Transaction Document (including by clicking to accept). The parties agree as follows:

GENERAL TERMS

1. Definitions

Agreement means these General Terms, the Transaction Document and the terms contained in the web links referenced herein and hereby incorporated by reference.

Applicable Data Protection Legislation means either the Regulation (EU) 2016/679 (General Data Protection Regulation) and any delegated and implementing acts adopted in accordance with the General Data Protection Regulation and the member state's laws specifying the provisions of the General Data Protection Regulation applicable to the Processing implemented or the applicable Data Protection laws and regulations applicable to the Agreement as specified herein after.

Documentation means, at any time, the current user documentation in any form or media as delivered together with the DS Offering for use in connection with the DS Offering.

DS Group Company means Dassault Systèmes, a French "société européenne" or any entity in which Dassault Systèmes, directly or indirectly, (i) owns more than 50% of the outstanding equity or ownership interest, or (ii) has the power to designate the managing authority.

DS Offering means one or more Licensed Programs and/or Online Services and/or Packaged Offering.

Effective Date means (i) for a Licensed Program, the later of the following: (x) the date on which such Licensed Program is shipped or made available electronically to Customer or, if applicable, (y) the date on which Customer is informed by DS that the associated license key can be requested or is available, or (ii) for Online Services, the date of delivery of the Online Services as described in Section 3.

Licensed Program means any data processing program for which a license is ordered by and provided to Customer pursuant to a Transaction Document and/or provided to Customer as part of the Online Services, consisting of a series of instructions and/ or content, including databases, 2D and 3D models, in machine readable form, and associated Documentation.

Machine means hardware belonging to Customer or under its sole control or supervision, and located on Customer's premises.

Named User means a User identified with a unique username and password to use the DS Offerings.

Online Services means online access to, and use of, Licensed Program and/or other related services, as may be updated by DS from time to time and ordered by Customer pursuant to a Transaction Document. Online Services may also include certain Licensed Program for which on-premise installation may be required.

Packaged Offering means a DS Offering composed of several Licensed Programs and/or Online Services as defined in the product portfolio published at www.3ds.com/terms/product-portfolio or in the Transaction Document.

Personal Data means any kind of information relating to an individual about whom information is collected which can, individually or together with other information on the individual, lead to directly or indirectly identifying such individual.

Transaction Document means the form (which may be online) referencing this Agreement, signed or otherwise accepted by Customer and accepted

DASSAULT SYSTÈMES
CONTRATTO DI LICENZA D'USO PER VALUTAZIONE E SERVIZI
ONLINE

Il presente Contratto di Licenza D'Uso per Valutazione del software e dei Servizi Online è concluso da e tra il cliente ("Cliente") e la società del gruppo DASSAULT SYSTÈMES ("DS"), identificati nell'Ordine di Accettazione. Il presente Contratto si intende accettato dal Cliente attraverso l'esecuzione dell'Ordine di Accettazione (ivi inclusa l'accettazione cliccando sulla apposita casella). Le parti convengono quanto segue:

CONDIZIONI GENERALI

1. Definizioni

Contratto indica le presenti Condizioni Generali, l'Ordine di Accettazione ed i termini e le condizioni di cui ai siti internet a cui si fa riferimento nel presente Contratto e con il presente incorporate.

Normativa applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali indica il Regolamento Europeo 2016/679 (Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati Personali) e qualsiasi atto delegato e di esecuzione adottato in conformità al Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati Personali e alle leggi dello Stato membro, che precisi le disposizioni del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati Personali applicabili al Trattamento effettuato, o la normativa in materia di protezione dei dati personali applicabile al presente Contratto come di seguito specificato.

Documentazione indica la documentazione per l'utente come resa disponibile in un dato momento da DS in qualunque forma o mezzo insieme all'Offerta DS per l'utilizzo in relazione alla Offerta DS.

Società del Gruppo DS indica Dassault Systèmes, "società europea" di diritto francese o qualsiasi soggetto in cui Dassault Systèmes, direttamente o indirettamente, (i) possiede più del 50% del capitale sociale, o (ii) abbia il potere di designare l'organo amministrativo.

Offerta DS indica uno o più Programmi Oggetto di Licenza e/o i Servizi Online e/o i Pacchetti di Offerte.

Data di Efficacia indica (i) per un Programma Oggetto di Licenza, l'ultima tra le seguenti date: (x) la data in cui tale Programma Oggetto di Licenza è inviato o reso disponibile elettronicamente al Cliente, o, se del caso, (y) la data in cui il Cliente è informato da DS che la relativa chiave di licenza può essere richiesta o è disponibile, o (ii) per i Servizi Online, la data di consegna del Servizio Online così come indicato al successivo punto 3.

Programma Oggetto di Licenza indica ciascun programma di elaborazione dati per il quale venga ordinata da - e concessa al - Cliente una licenza in base ad un Ordine di Accettazione e/o fornito al Cliente quale parte dei Servizi Online, consistente in una serie di comandi e/o contenuti, inclusi database, modelli 2D e 3D, in forma eseguibile da elaboratore, e la Documentazione associata.

Macchina indica un hardware appartenente al Cliente o di suo esclusivo controllo o supervisione e sito nei locali del Cliente.

Utente Identificato indica un Utente identificato con un unico username e password al fine di utilizzare le Offerte DS.

Servizi Online indica l'accesso online e l'utilizzo del Programma Oggetto di Licenza e/o di altri relativi servizi, così come eventualmente aggiornati da DS ed ordinati dal Cliente ai sensi dell'Ordine di Accettazione. I Servizi Online possono altresì includere alcuni Programmi Oggetto di Licenza per i quali l'installazione sia richiesta *in loco*.

Pacchetto di Offerte indica l'Offerta DS composta da diversi Programmi Oggetto di Licenza e/o Servizi Online così come definiti nel portfolio prodotti pubblicato all'indirizzo www.3ds.com/terms/product-portfolio, o nell'Ordine di Accettazione.

Dati Personali significa qualsiasi tipo di informazione relativa a un individuo sul quale vengono raccolte informazioni che possa, individualmente o unitamente ad altre informazioni sull'individuo, portare a identificare direttamente o indirettamente tale individuo.

Ordine di Accettazione indica il modulo (reperibile anche online) relativo al presente Contratto sottoscritto o diversamente accettato dal Cliente e da

by DS that identifies the DS Offering ordered by Customer, the quantities thereof, duration, geographical scope, the DS Group Company serving as the licensor or service provider and Customer identification.

Sub-Processor means any Processor appointed by DS or by any other Sub-Processor of DS which receives, from DS or from any other Sub-Processor of DS, Personal Data for the sole and exclusive purpose to Process activities to be carried out on behalf of Customer in accordance with the terms of this Agreement and the terms of a written subcontract.

User means any Customer's employees, consultants and/or subcontractors who work for the exclusive internal needs of Customer, or, when available as part of certain DS Offerings, other companies' employees invited by Customer to use the DS Offerings for the exclusive purpose of collaborating with Customer.

"Controller", "Data Subject", "Process/Processing" "Processor" and "Personal Data Breach" shall have the same meaning as in the Applicable Data Protection Legislation or in the absence of such definitions those of the GDPR.

Defined terms can be used in a singular or plural form.

2. License and Use Rights

2.1 Grant. DS grants Customer, from the Effective Date, a temporary, free of charge, non-exclusive and non-transferable right to access and use the DS Offering identified in the Transaction Document, for the duration identified in the Transaction Document and solely for the purpose of evaluating such DS Offering and specifically excluding any production or commercial purpose. Customer may (i) make and install the necessary number of copies of the applicable Licensed Program for which on-premise installation is required, and (ii) make one copy for back-up purposes of each Licensed Program for which on-premise installation is required.

The Licensed Programs may (i) be used only in the country for which the license has been ordered, (ii) be executed only on, or accessed by, Machines, and (iii) if applicable, be only for the maximum number of Users, Named Users or maximum use authorized through tokens, as described in the Transaction Document.

The Online Services may be used only for the maximum number of Named Users, as described in the Transaction Document. This Agreement shall not contain, nor shall be supplemented by, any service level agreement.

2.2 Scope. Customer agrees to operate each DS Offering in accordance with (i) the terms and provisions of this Agreement and the Documentation for such DS Offering, and (ii) any specific terms published at www.3ds.com/terms/third-party-terms that apply to such DS Offering. Customer agrees to ensure that its authorized Users comply with such terms and provisions.

Other than as expressly set forth herein, Customer acknowledges and agrees that DS shall have no obligation to provide any other services, support or maintenance for the DS Offerings under this Agreement. No rights, including, without limitation, any right to use, reproduce or display, other than those specifically provided in this Agreement are granted to Customer. Except to the extent permitted by applicable law, Customer shall not modify, adapt, reverse engineer, decompile, disassemble or otherwise translate all or part of any DS Offering, and shall not provide, disclose or transmit any results of tests or benchmarks related to any DS Offering to any third party.

DS con il quale vengono individuate le Offerte DS ordinate dal Cliente, le relative quantità, la durata, l'area geografica di riferimento, la Società del Gruppo DS in qualità di licenziante o di service provider ed il numero identificativo del Cliente.

Sub-Responsabile del Trattamento significa qualsiasi Responsabile del Trattamento nominato da DS o da qualsiasi altro Sub-Responsabile del Trattamento di DS che riceve, da DS o da qualsiasi altro Sub-Responsabile del Trattamento di DS, Dati Personali per il solo ed esclusivo scopo di svolgere attività per conto del Cliente in conformità con i Termini del presente Contratto e i termini di un subappalto scritto.

Utente indica qualsiasi dipendente, consulente e/o appaltatore del Cliente, che lavora per i fini interni all'attività del Cliente o, qualora disponibile in alcune Offerte DS, i dipendenti di altre società invitati dal Cliente ad utilizzare le Offerte DS con il solo fine di collaborare con il Cliente.

"Titolare del Trattamento", "Soggetto Interessato", "Trattare/Trattamento", "Responsabile del Trattamento" e "Violazione dei Dati Personali" avranno lo stesso significato attribuito nella Normativa applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali o, in assenza di tali definizioni, nel Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati Personali. I termini di cui al presente Contratto possono essere utilizzati sia in forma singolare sia in forma plurale.

2. Licenza e Diritti di Utilizzo

2.1 Concessione della licenza. DS concede al Cliente, sin dalla Data di Efficacia, una licenza temporanea, gratuita, non esclusiva e non trasferibile per l'accesso e l'utilizzo delle Offerte DS di cui all'Ordine di Accettazione, per la durata di cui all'Ordine di Accettazione e con il solo scopo di valutare tali Offerte DS, escludendo qualsiasi fine commerciale o di produzione. Il Cliente potrà (i) effettuare ed installare il numero necessario di copie dei Programmi Oggetto di Licenza applicabili per i quali sia necessaria l'installazione *in loco*, e (ii) effettuare una copia per finalità di back-up di ciascun Programma Oggetto di Licenza per il quale sia necessaria l'installazione *in loco*.

I Programmi Oggetto di Licenza potranno (i) essere utilizzati esclusivamente nel paese in cui la licenza è stata ordinata, (ii) essere eseguiti o essere utilizzati esclusivamente da Macchine e (iii) qualora applicabile, essere utilizzati da un numero massimo di Utenti o Utenti Identificati o per un numero massimo di usi autorizzati attraverso *token*, così come indicato all'Ordine di Accettazione.

I Servizi Online potranno essere utilizzati da un numero massimo di Utenti Identificati, così come previsto dall'Ordine di Accettazione. Il presente Contratto non dovrà contenere, né dovrà essere integrato da, alcun service level agreement.

2.2 Scopo della Licenza. Il Cliente si impegna ad utilizzare tutte le Offerte DS in conformità con (i) i termini e le condizioni del presente Contratto e della Documentazione relativa a tali Offerte DS e (ii) qualsiasi termine e condizione di cui al sito www.3ds.com/terms/third-party-terms applicabile a tali Offerte DS. Il Cliente assicura che i propri Utenti autorizzati rispettino i sopramenzionati termini e condizioni.

Salvo quanto espressamente previsto dal presente Contratto, il Cliente riconosce che DS non avrà alcun obbligo di fornire un diverso servizio, attività di supporto o manutenzione per le Offerte DS ai sensi del presente Contratto. Nessun altro diritto, ivi incluso senza limitazione alcuna, il diritto di utilizzo, riproduzione o visualizzazione, diverso da quando previsto dal presente Contratto sarà concesso al Cliente. Salvo quanto espressamente previsto dalla normativa applicabile, il Cliente non potrà modificare, adattare, eseguire attività di reverse engineering, decompilare, disassemblare o comunque altrimenti comunicare alcun risultato di test o standard relativo alle Offerte DS a terzi.

3. Delivery

DS Offerings will be delivered to Customer or made available electronically. Electronic delivery will be made by providing Customer with necessary information to access the Online Services and/or download the Licensed Program. Customer is responsible for accessing DS's website and downloading the Licensed Program.

4. Intellectual Property

DS and/or its suppliers retain ownership in all intellectual property rights in all DS Offerings and all modifications, enhancements or other derivative works thereof. Licensed Programs are licensed, not sold. Customer shall preserve and reproduce all copyright, patent and trademark notices which appear in any DS Offering on all partial or integral copies thereof. Customer shall keep full, true and accurate records of all copies of the Licensed Programs, which records shall be available for audit by DS. Customer recognizes that the methodologies and techniques contained in or expressed within the DS Offerings are proprietary information or trade secrets of DS or its suppliers, whether or not marked as "confidential". Customer shall treat them as confidential information and not disclose them.

5. Warranty, Limitation of Liability, Risk of Use and Indemnity

THE DS OFFERINGS ARE MADE AVAILABLE ON AN "AS IS" BASIS, AND, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, ORAL OR WRITTEN, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE OR NON-INFRINGEMENT.

DS AND ITS LICENSORS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION CLAIMS FOR LOST PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION AND LOSS OF DATA, THAT IN ANY WAY RELATE TO THIS AGREEMENT, ANY DS OFFERING, DOCUMENTATION OR SERVICES, WHETHER OR NOT DS HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF THE ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY.

CUSTOMER'S USE OF DS OFFERINGS SHALL BE AT CUSTOMER'S SOLE RISK. CUSTOMER SHALL INDEMNIFY AND HOLD DS AND ITS LICENSORS HARMLESS FROM ANY AND ALL LIABILITY OR EXPENSE, INCLUDING REASONABLE ATTORNEYS' FEES, ARISING OUT OF THIS AGREEMENT OR CUSTOMER'S USE OF DS OFFERINGS UNDER THIS AGREEMENT.

6. Term and Termination

6.1 This Agreement remains in effect for the term specified in the Transaction Document, unless terminated earlier by either party hereto, with or without grounds, upon written notice to the other party.

6.2 Upon expiration or termination of this Agreement, or of any licenses granted or any Online Services provided hereunder, Customer shall immediately destroy or return all copies of the terminated or expired Licensed Programs and associated Documentation in their entirety and shall no longer have access to the Online Services.

3. Consegna

Le Offerte DS saranno consegnate o rese disponibili al Cliente in via elettronica. La consegna elettronica avverrà fornendo al Cliente le informazioni necessarie per accedere ai Servizi Online e/o tramite il download del Programma Oggetto di Licenza. Il Cliente è responsabile per l'accesso al sito web DS e per lo scarico del Programma Oggetto di Licenza.

4. Diritti di Proprietà Intellettuale

DS e/o i suoi fornitori conservano la titolarità di tutti i diritti di proprietà intellettuale su tutte le Offerte DS e su ogni modifica, miglioramento o altra opera derivata dagli stessi. I Programmi Oggetto di Licenza sono concessi in licenza, non venduti. Il Cliente dovrà mantenere e riprodurre ogni avviso in materia di diritto d'autore, brevetto o marchio che appaia sulle Offerte DS nonché su tutte le relative copie, integrali o parziali. Il Cliente dovrà mantenere archivi completi, accurati e veritieri di tutte le copie dei Programmi Oggetto di Licenza. Tali archivi saranno resi disponibili a DS in caso di controlli ed ispezioni (audit). Il Cliente riconosce che le metodologie e le tecniche contenute o espresse nelle Offerte DS sono informazioni proprietarie o segreti industriali di DS o dei propri fornitori, siano esse identificate quali "confidenziali" o meno. Il Cliente dovrà quindi trattarle quali informazioni riservate e non divulgarle.

5. Garanzie, Limitazioni di Responsabilità, Rischi di Utilizzo ed Indennità

LE OFFERTE DS SONO RESE DISPONIBILI COME TALI E, NEI LIMITI DI CUI ALLA NORMATIVA APPLICABILE, ESCLUDONO QUALSIASI GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, ORALE O PER ISCRITTO, IVI INCLUSA, A TITOLO MERAMENTE ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNA PARTICOLARE FINALITÀ, TITOLARITÀ O NON VIOLAZIONE.

DS ED I SUOI LICENZIANTI NON AVRANNO ALCUNA RESPONSABILITÀ RELATIVAMENTE AL RISARCIMENTO DEI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI O PUNITIVI, IVI COMPRESI, A TITOLO MERAMENTE ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, I DANNI RELATIVI AL LUCRO CESSANTE, ALL'INTERUZIONE DELL'ATTIVITÀ E ALLA PERDITA DEI DATI, A QUALSIASI TITOLO CONNESSI A, O COMUNQUE RELATIVI AL PRESENTE CONTRATTO, ALLE OFFERTE DS, ALLA DOCUMENTAZIONE O AI SERVIZI, E CIO' INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE DS SIA STATA MESSA AL CORRENTE DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI SIMILI DANNI E NONOSTANTE L'ASSENZA DI QUALSIASI RIMEDIO.

L'UTILIZZO DELLE OFFERTE DS AD OPERA DEL CLIENTE DOVRÀ ESSERE A SUO ESCLUSIVO RISCHIO. IL CLIENTE SARÀ TENUTO A GARANTIRE E MANTENERE DS ED I SUOI LICENZIANTI INDENNI DA QUALSIVOGLIA RESPONSABILITÀ O SPESA, IVI INCLUSE LE SPESE LEGALI, DERIVANTI DAL PRESENTE CONTRATTO O DALL'UTILIZZO DEL CLIENTE DELLE OFFERTE DS AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO.

6. Durata, Risoluzione e Recesso

6.1 Il Presente Contratto sarà efficace per il termine di cui all'Ordine di Accettazione, salvo il caso in cui esso sia risolto da ciascuna parte, con o senza motivazioni, a mezzo notifica scritta all'altra parte.

6.2 In caso di scadenza o risoluzione del presente Contratto o di qualsiasi licenza concessa o Servizio Online fornito ai sensi del presente Contratto, il Cliente dovrà immediatamente distruggere o restituire tutte le copie dei Programmi Oggetto di Licenza risolta o scaduta e la relativa Documentazione, nella sua interezza e non dovrà più avere alcun accesso

ai Servizi Online.

7. Additional Terms for Online Services

7.1 Additional Definitions

Customer Data means the data provided by Customer to DS, whether posted by Customer or any authorized Users, through Customer's use of the Online Services, including Personal Data.

7.2 Customer Data. All Customer Data will remain the sole property of Customer or the authorized Users that posted such Customer Data. Customer shall have sole responsibility for the accuracy, quality, integrity, legality, reliability, appropriateness of and obtaining copyright permissions for all Customer Data. Subject to the terms and conditions of this Agreement, Customer grants to DS a non-exclusive license to use, copy, store and transmit Customer Data and have Customer Data used, copied, stored and transmitted by DS' Group Companies and DS's subcontractors, to the extent reasonably necessary to provide, maintain and improve the Online Services. Customer shall defend the DS Group Companies against all third party claims arising from or relating to (i) Customer's use of the Online Services in violation of applicable laws or regulations, and/or (ii) any violation, infringement or misappropriation of the rights of a third party resulting from the Customer Data, and shall pay all costs, damages and expenses (including reasonable legal fees) finally awarded against DS by a court of competent jurisdiction or agreed to in a written settlement agreement signed by Customer arising out of such claim, provided (i) DS provides Customer with prompt written notice of the claim, and (ii) DS gives Customer sole control of the defense of the claim and any related settlement discussions and provides reasonable cooperation in the defense and settlement of the claim.

Customer undertakes to abstain from, and shall ensure that all Users abstain from, processing, storing or uploading on its data sharing environment any confidential information or confidential data.

DS may destroy Customer Data without notice upon expiration or termination of this Agreement.

8. Export

Export to Customer of DS Offering and Documentation is subject to all applicable countries' export and re-export laws and regulations. DS and its licensors shall have no liability towards Customer if necessary authorizations, licenses or approvals are not obtained. Customer shall not export or re-export, either directly or indirectly, DS Offering when such export or re-export requires an export license or other governmental approval without first obtaining such license or approval. Customer hereby warrants to DS that all DS Offerings ordered hereunder shall not be used in violation of any applicable export laws, including for proliferation of any nuclear, chemical or biological weapons or missile delivery systems and shall not be diverted to any country, company or individual if prohibited by the applicable export laws of any country. Customer recognizes that Customer Data may be transferred to or stored in any country. Customer undertakes to abstain from, and shall ensure all Users abstain from, processing, storing or uploading on its data sharing environment any information or data, the export of which is controlled, regulated or subject to any permit or license under any applicable law or regulation. Customer shall be deemed to be the exporter of Customer Data. DS may terminate this Agreement and all licenses and access to the Online Services hereunder upon written notice if Customer violates these provisions.

7. Disposizione Generali per i Servizi Online

7.1 Definizioni Aggiuntive

Dati del Cliente indicati i dati forniti dal Cliente a DS, ivi inclusi i dati personali, siano essi pubblicati dal Cliente stesso o da qualsiasi Utente autorizzato, attraverso l'utilizzo dei Servizi Online.

7.2 Dati del Cliente. Qualsiasi Dato del Cliente rimarrà di esclusiva proprietà del Cliente o dell'Utente autorizzato che ha pubblicato tale Dato del Cliente. Il Cliente avrà responsabilità esclusiva in riferimento alla accuratezza, qualità, integrità, legalità, affidabilità, adeguatezza dei - nonché l'ottenimento di qualsiasi autorizzazione in materia di tutela del diritto d'autore - per qualsiasi Dato del Cliente. Ai sensi di quanto previsto nel presente Contratto, il Cliente concede a DS una licenza non esclusiva per l'utilizzo, copia, conservazione e trasmissione dei Dati del Cliente e per l'utilizzo, copia, conservazione e trasmissione dei Dati del Cliente da parte delle Società del Gruppo DS e dei subappaltatori di DS nei limiti di quanto ragionevolmente necessario al fine di fornire, mantenere e migliorare i Servizi Online. Il Cliente sarà tenuto a difendere le altre Società del Gruppo DS contro eventuali pretese di terzi derivanti da o relative a (i) l'utilizzo da parte del Cliente dei Servizi Online in violazione della normativa applicabile, e/o (ii) qualsiasi violazione o appropriazione dei diritti di terzi risultante dai Dati del Cliente; il Cliente dovrà altresì provvedere al pagamento di tutti i costi, danni e spese (ivi incluse le spese legali) riconosciuti contro DS da una corte avente giurisdizione o determinati in un accordo transattivo sottoscritto dal Cliente in relazione alle pretese fatte valere, a condizioni che (i) DS informi tempestivamente e per iscritto il Cliente della pretesa fatta valere, (ii) DS conceda al Cliente il controllo esclusivo della difesa contro la pretesa fatta valere nonché di ogni negoziazione volta alla definizione transattiva della relativa pretesa, e cooperi adeguatamente alla difesa e nella transazione.

Il Cliente si impegna ad astenersi da e ad assicurare che ciascun Utente si astenga da processare, conservare o caricare nel proprio ambiente di condivisione qualsiasi informazione o dato confidenziale.

DS potrà distruggere i Dati dei Clienti senza preavviso alla scadenza o risoluzione del presente Contratto.

8. Esportazione

Le Offerte DS e la relativa Documentazione sono soggette a tutte le leggi e regolamenti sulle esportazioni o ri-esportazioni dei paesi interessati. DS ed i suoi licenziatari non avranno alcuna responsabilità nei confronti del Cliente nel caso in cui siano necessarie autorizzazioni, licenze o permessi non previamente ottenuti. Il Cliente non potrà esportare o ri-esportare, direttamente o indirettamente, le Offerte DS qualora per l'esportazione o la ri-esportazione sia richiesta una licenza di esportazione o altro permesso governativo, senza prima ottenere tale licenza o permesso. Con la sottoscrizione del presente Contratto, il Cliente garantisce a DS che le Offerte DS ordinate in base al presente Contratto non saranno utilizzate in violazione delle leggi applicabili sull'esportazione, e dunque neppure per la diffusione di armamenti o vettori missilistici nucleari, chimici o biologici e che non saranno destinati ad altri paesi, società o individui se proibito ai sensi della normativa in materia di esportazioni. Il Cliente riconosce che i Dati dei Clienti potranno essere trasferiti o conservati in qualsiasi paese. Il Cliente si impegna ad astenersi dal processare, conservare o caricare nel proprio ambiente di condivisione qualsiasi informazione o dato, la cui esportazione sia controllata, regolata o soggetta a qualsiasi permesso o licenza ai sensi della normativa applicabile. Il Cliente dovrà essere considerato quale esportatore dei Dati del Cliente. Qualora il Cliente violi queste disposizioni, DS potrà risolvere il presente Contratto e tutte le licenze concesse nonché gli accessi ai Servizi Online previa comunicazione scritta.

9. Data Privacy

Customer acknowledges and agrees that it is and shall at all times remain the sole Data Controller of the Personal Data that will be processed as part of its access to and use of a DS Offering and therefore, shall be responsible for complying with all Applicable Data Protection Legislation including, but not limited to, (i) transfer of Personal Data, (ii) information of data subjects and (iii) access, modification and deletion rights of data subjects. DS as the Data Processor will collect, store and process the Personal Data in accordance with the Agreement.

Location of Data Processing. In order for DS to provide the Online Services, Customer appoints DS as Processor and agrees that Personal Data provided by Customer (Customer's Personal Data) may be transferred to, stored, accessed and Processed in any country in which DS or its Sub-Processor are located. DS will ensure that the same data protection obligations as set forth in the Agreement shall be imposed on the Sub-Processors by way of a contract and/or the standard contractual clauses from the European Commission in such a manner that the Processing will meet the requirements of the Applicable Data Protection Legislation.

DS Obligations. DS, as a Processor, will:

- to the maximum extent permitted by applicable law and for the duration of use of the DS Offerings, process Customer's Personal data in accordance with this Agreement, and Customer's written reasonable instructions, which shall in all circumstances be consistent with such Agreement;
- ensure that the persons who are authorized to Process Customer's Personal Data are bound themselves by an appropriate obligation of confidentiality;
- reasonably assist Customer in ensuring compliance with its obligations as a Data Controller regarding sections 32 to 36 of the General Data Protection Regulation, taking into account the nature of Processing as described in the Agreement. If DS has reason to believe or is convinced that a Personal Data Breach impacting Customer has occurred, DS will (i) notify the incident to Customer without undue delay after becoming aware of such Personal Data Breach, (ii) provide Customer with available information allowing it to comply with its notification obligations with competent supervisory authority;
- reasonably assist Customer to fulfil its obligations in response to requests from Data Subjects to exercise their rights under Applicable Data Protection Legislation in a manner consistent with the use of the DS Offerings and DS's role as a Processor;
- make available to Customer all necessary information in its possession to demonstrate Customer's compliance with its obligations provided for by the Applicable Data Protection Legislation and reflected in this section and, in case compliance with Applicable Data Protection Legislation cannot be evidenced through the appropriate documentation provided by DS, allow for, an audit. Such audit will be (i) notified to DS in writing at least thirty (30) days in advance by indicating its scope which shall be limited to assess Customer's compliance where the documentation provided by DS is not relevant (ii) conducted by an independent auditor mandated by Customer at Customer's costs and performed not more than once every twelve (12) months;
- keep a list of the Sub-Processors that will be involved in the Processing of Customer's Personal Data due to the Processing activities implemented on behalf of Customer and inform

9. Protezione dei dati personali

Il Cliente prende atto e concorda di essere e di rimanere in qualsiasi momento il solo Titolare del Trattamento dei Dati Personali che saranno trattati a seguito dell'accesso alle Offerte DS e al loro utilizzo e, pertanto, di essere responsabile del rispetto della Normativa applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali incluso, a titolo esemplificativo e non esaustivo, (i) il trasferimento dei Dati Personali, (ii) l'informazione dei Soggetti Interessati, (iii) il diritto di accesso, modifica e cancellazione dei Soggetti Interessati. DS, in qualità di Responsabile del Trattamento, raccoglierà, conserverà e tratterà i Dati Personali in conformità a quanto previsto nel presente Contratto.

Ubicazione del Trattamento dei Dati Personali. Affinché DS fornisca i Servizi Online, il Cliente nomina DS come Responsabile del Trattamento e concorda che i Dati Personali forniti dal Cliente (Dati Personali del Cliente) possano essere trasferiti, archiviati, consultati e Trattati in qualsiasi Paese in cui DS o i suoi Sub-Responsabili del Trattamento siano localizzati. DS garantirà che gli stessi obblighi in materia di protezione dei dati previsti nel Contratto siano posti in capo ai Sub-Responsabili del Trattamento mediante un contratto e/o clausole contrattuali tipo adottate dalla Commissione Europea in modo tale che il Trattamento soddisfi i requisiti previsti dalla Normativa applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali.

Obblighi di DS. In qualità di Responsabile del Trattamento, DS:

- nella misura massima consentita dalla legge applicabile e per la durata dell'utilizzo delle Offerte DS, tratterà i Dati Personali del Cliente in conformità al presente Contratto e alle ragionevoli istruzioni scritte del Cliente, che dovranno in ogni caso essere coerenti con il presente Contratto;
- garantirà che le persone autorizzate a Trattare i Dati Personali del Cliente siano vincolate da un adeguato obbligo di riservatezza;
- assisterà ragionevolmente il Cliente nell'adempimento dei propri obblighi di Titolare del Trattamento in relazione a quanto previsto agli articoli da 32 a 36 del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati Personali, tenendo conto della natura del Trattamento come descritto nel Contratto. Se DS ha motivo di credere o è convinta che si sia verificata una Violazione dei Dati Personali che ha un impatto per il Cliente, DS (i) notificherà l'incidente al Cliente senza indebito ritardo dopo essere venuta a conoscenza di tale Violazione dei Dati Personali, (ii) fornirà al Cliente le informazioni disponibili che consentano a quest'ultimo di adempiere ai propri obblighi di notifica all'Autorità di controllo competente;
- assisterà ragionevolmente il Cliente nell'adempimento dei propri obblighi in risposta alle richieste dei Soggetti Interessati di esercitare i propri diritti ai sensi della Normativa applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali in modo coerente con l'utilizzo delle Offerte DS e il ruolo di Responsabile del Trattamento di DS;
- metterà a disposizione del Cliente tutte le informazioni necessarie in proprio possesso per dimostrare il rispetto da parte del Cliente agli obblighi previsti dalla Normativa applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali e riportati in questa sezione e, nel caso in cui la conformità alla Normativa applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali non possa essere dimostrata attraverso la documentazione fornita da DS, quest'ultima consentirà un controllo. Tale controllo sarà (i) comunicato a DS per iscritto con almeno trenta (30) giorni di anticipo indicandone l'oggetto, che dovrà essere limitato alla valutazione della conformità del Cliente laddove la documentazione fornita da DS non sia rilevante, (ii) condotta da un soggetto indipendente incaricato dal Cliente a spese del Cliente stesso ed eseguito non più di una volta ogni dodici (12) mesi;
- terrà un elenco dei Sub-Responsabili del Trattamento che saranno coinvolti nel Trattamento dei Dati Personali del Cliente in relazione alle attività di Trattamento svolte per conto del

Customer of any intended changes concerning the addition or replacement of other Sub-Processors, thereby giving the Customer the opportunity to object to such changes. Customer will be notified at least 15 (fifteen) days in advance before authorizing any new Sub-Processor to Process Customer's Personal Data with a mechanism to obtain notice of that update, except in case of emergency. Customer may reasonably object to DS's use of a new Sub-Processor if (i) such new Sub-Processor Processes Customer's Personal data, (ii) Customer demonstrates it has a legitimate interest, and notifies DS in writing, within fifteen (15) days after receipt of the notification, it being specified that in the absence of an objection from Customer, the Sub-Processor is deemed to be accepted by Customer. If Customer notifies its objection related to the new Sub-Processor within the above timeframe, Customer may terminate the DS Offering impacted by this change of Sub-Processor before the end of the notice period of fifteen (15) days after receipt of the notification;

- upon termination or expiration of the Agreement, delete or return all Customer's Personal Data to Customer, at Customer's choice, and delete all existing copies, in accordance with the terms and timelines of such Agreement, except where applicable law requires retention of such Customer's Personal Data or where such Customer's Personal Data is necessary for proof purposes during the applicable statute of limitation.

10. Miscellaneous

10.1 Severability. If any provision of this Agreement is found by a court of competent jurisdiction or arbitrator to be illegal, void or unenforceable, the other provisions shall remain in full force and effect, and the affected provision will be modified so as to render it enforceable and effective to the maximum extent possible in order to effect the original intent of the parties.

10.2 Transfer, Assignment & Subcontract. Any subcontract, assignment, delegation or other transfer (including without limitation, by way of merger, acquisition, divestiture, or change of control or contribution in kind) of this Agreement or any of Customer's rights, duties, benefits or obligations hereunder is subject to DS's prior written approval. Any attempt to do so without such consent is void. This Agreement shall be binding upon, and inure to the benefit of DS and its successors and assigns.

10.3 Amendments & Non-Waiver. No waiver, alteration, modification, or cancellation of any of the provisions of this Agreement shall be binding unless made by written amendment signed by both parties. A party's failure at any time to require performance of any provision hereof shall in no manner affect its right at a later time to enforce that or any other provision.

10.4 Language. This Agreement is provided in English and may be provided, for informational purposes only, in a language other than English. The English version shall be the only binding and enforceable version of this Agreement.

10.5 DS may assign, delegate, subcontract or otherwise transfer any of its rights or obligations hereunder, in whole or in part, without Customer's consent.

10.6 Survival. The following sections of this Agreement shall survive

Cliente e informerà il Cliente di eventuali modifiche previste riguardanti l'aggiunta o la sostituzione di altri Sub-Responsabili del Trattamento, dando così al Cliente la possibilità di opporsi a tali cambiamenti. Ad eccezione di casi di emergenza, il Cliente sarà informato con un preavviso di almeno 15 (quindici) giorni prima di autorizzare ogni nuovo Sub-Responsabile al Trattamento dei Dati Personali del Cliente con un meccanismo per ottenere la notifica di tale aggiornamento. Il Cliente può ragionevolmente opporsi all'utilizzo da parte di DS di un nuovo Sub-Responsabile del Trattamento se (i) tale nuovo Sub-Responsabile del Trattamento Tratta i Dati Personali del Cliente, (ii) il Cliente dimostra di avere un interesse legittimo e ne dà comunicazione a DS per iscritto entro quindici (15) giorni dopo aver ricevuto la notifica, fermo restando che, in assenza di obiezioni da parte del Cliente, il Sub-Responsabile del Trattamento è considerato accettato dal Cliente. Se il Cliente notifica la propria obiezione relativa al nuovo Sub-Responsabile del Trattamento entro il periodo di tempo sopra indicato, il Cliente potrà terminare l'Offerta DS coinvolta da tale modifica del Sub-Responsabile prima della scadenza del periodo di quindici (15) dalla ricezione della notifica;

- alla risoluzione o scadenza del Contratto, cancellerà o restituirà al Cliente, a scelta del Cliente, tutti i Dati Personali del Cliente ed eliminerà tutte le copie esistenti, in conformità con i termini e le tempistiche del presente Contratto, fatta eccezione per i casi in cui la normativa applicabile preveda la conservazione di tali Dati Personali del Cliente o laddove tali Dati Personali del Cliente siano necessari per finalità probatorie nel rispetto del termine di prescrizione applicabile.

10. Disposizioni Generali

10.1 Invalidità parziale. Qualora qualsiasi disposizione del presente Contratto venga dichiarata nulla, invalida o inefficace da una corte di una giurisdizione competente o da un arbitro, le restanti previsioni continueranno ad essere valide ed efficaci, e le disposizioni colpite saranno modificate al fine di renderle per quanto possibili valide ed efficaci.

10.2 Trasferimento, Cessione e Subappalto. Qualsiasi subappalto, cessione, delega o comunque trasferimento a terzi (ivi incluso a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, tramite operazioni di fusione, acquisizione, cessione di azienda, cambiamento di controllo o conferimento) del presente Contratto o di qualsiasi diritto, dovere, facoltà o obbligo derivante dal presente Contratto in capo al Cliente è soggetto all'approvazione scritta di DS. Qualsiasi tentativo senza l'autorizzazione scritta di DS dovrà considerarsi nullo. Il presente Contratto sarà vincolante ed avrà effetto nei confronti di DS, dei suoi successori ed aventi causa.

10.3 Modifiche e Rinunce. Nessuna rinuncia, rettifica, modifica o soppressione di disposizione del presente Contratto sarà valida se non concordata per iscritto da tutte le parti. L'eventuale tolleranza di una parte nel caso di inadempimento dell'altra al disposto di una o più clausole del presente Contratto non potrà in alcun modo pregiudicare il diritto di tale parte di richiedere successivamente l'adempimento della disposizione inadempita o di diversa disposizione.

10.4 Lingua. Il Presente Contratto è redatto in lingua Inglese. A mero scopo informativo il presente Contratto potrà essere tradotto in altra lingua. Resta inteso che in caso di difformità o divergenze interpretative tra il testo inglese e quello tradotto, il testo in Inglese prevarrà e sarà l'unica versione valida ed efficace del presente Contratto.

10.5 DS potrà assegnare, delegare, subappaltare o diversamente trasferire i propri diritti o obblighi di cui al presente Contratto, in tutto o in parte, senza l'autorizzazione del Cliente.

10.6 Efficacia a seguito di risoluzione e/o recesso. I seguenti Articoli del

termination or expiration thereof: Sections 1, 2.2, 4, 5, 6.2, 7, 8, 9 and 10.

10.7 Governing law and jurisdiction. This Agreement shall be governed and construed in accordance with the laws of France. The Commercial Court of Paris ("Tribunal de commerce de Paris") shall have exclusive jurisdiction to hear any dispute arising out of or in connection with the interpretation and/or performance of this Agreement, however, the parties acknowledge and agree that in the event that the subject matter of any such dispute is intellectual property, DS shall have the right to bring any such dispute before the French Civil Court having jurisdiction pursuant to the French Code of Civil Procedure ("Code de Procédure Civile"). Customer acknowledges and agrees that the paragraph immediately above shall not prevent, restrict or otherwise limit in any manner, DS's rights to seek equitable remedies, including injunctive relief before any competent court in any jurisdiction.

COUNTRY SPECIFIC TERMS

TERMS SPECIFIC TO ITALY ONLY

If there is a discrepancy, inconsistency or contradiction between the General Terms and the terms specific to Italy below, the terms specific to Italy shall apply:

Legislative Decree 231/2001 on company's administrative liability.- In addition to the provisions of Section 10 "Miscellaneous" of the General Terms, the following section shall apply:

10.8 Legislative Decree 231/2001 on company's administrative liability - Customer agrees to comply with and to ensure its employees, agents and delegates comply with:

a. the principles of the Dassault Systèmes Italia srl. Model of Management and Control. Customer also declares it has read and understood the Dassault Systèmes Italia srl. Model of Management and Control, which can be found at the web-site <http://www.3ds.com/it/>;

b. the rules of Legislative Decree 231/2001 and its changes and integrations. Customer also undertakes to refrain and have its employees, agents or delegates refrain from committing any of the crimes set forth in the aforementioned Legislative Decree 231/2001.

Customer also agrees to inform and to ensure its employees, agents and delegates inform, by prompt written notice, the Dassault Systèmes "Body of Control" about any violation involving DS (also in a prospective basis) and in relation with any of the crimes set forth in Legislative Decree 231/2001, and subsequent amendments and integrations, which Customer is aware of - directly or indirectly (also through its employees agents or delegates) - during the term of this Agreement.

Any non-compliance with the above undertakings or Customer's obligations under Legislative Decree 231/2001 and/or any legal proceedings attributable to Customer and arising from or connected with the above undertakings or obligations under Legislative Decree 231/2001 will be considered as a serious breach of this Agreement and, according to article 1456 of the Italian Civil Code, DS reserves the right to terminate this Agreement at its sole discretion, upon written notice, without prejudice to any other rights or remedies.

Approval of specific sections – In the Transaction Document, Customer specifically approved in writing the following sections set out in this Agreement: 2. "License and Use of Rights"; 4 "Intellectual Property"; 5 "Warranty, Limitation of Liability, Risk of Use and Indemnity"; 6 "Term and Termination"; 8 "Export"; 10.2 "Transfer, Assignment & Subcontract"; 10.7 "Governing law and jurisdiction"; 10.8 Legislative Decree 231/2001 on

presente Contratto resteranno in vigore in ogni caso di risoluzione del - o recesso dal - presente Contratto: Articoli 1, 2.2, 4, 5, 6.2, 7, 8, 9 e 10.

10.7 Legge applicabile e Giurisdizione. Il presente Contratto è regolato da - e deve essere interpretato in conformità con - le leggi francesi. Il Tribunale del Commercio di Parigi ("Tribunal de Commerce de Paris") avrà giurisdizione esclusiva in merito a qualsivoglia controversia derivante da - o connessa con - l'interpretazione e/o adempimento del presente Contratto. Tuttavia, le parti dichiarano e convengono che nel caso in cui l'oggetto di una di tali controversia sia la Proprietà Intellettuale, DS avrà diritto di instaurare tale controversia dinanzi ad una Corte Civile Francese che abbia giurisdizione ai sensi del Codice di Procedura Francese ("Code de Procédure Civile"). Il Cliente dichiara e accetta che il paragrafo immediatamente precedente non impedirà, o altrimenti limiterà in alcuna maniera, i diritti di DS di invocare rimedi equitativi, ivi inclusi provvedimenti ingiuntivi o di urgenza dinanzi a qualsivoglia corte competente in qualsiasi giurisdizione.

CONDIZIONI SPECIFICHE PER PAESE

CONDIZIONI SPECIFICHE PER L'ITALIA

In caso di discrepanza, inconsistenza o contraddizione tra le Condizioni Generali e le Condizioni Specifiche per l'Italia, prevarranno le Condizioni Specifiche per l'Italia:

Decreto Legislativo 231/2001 sulla responsabilità amministrativa delle persone giuridiche - In aggiunta a quanto previsto dall'articolo 10 "Disposizioni Generali" delle Condizioni Generali, si applica quanto segue:

10.8 Decreto Legislativo 231/2001 sulla responsabilità amministrativa delle persone giuridiche - Il Cliente si impegna ad rispettare e far rispettare dai propri dipendenti, agenti e delegati:

a. i principi contenuti nei Modelli di Gestione e Controllo di Dassault Systèmes Italia S.r.l. Il Cliente dichiara altresì di aver letto e compreso i Modelli di Gestione e Controllo di Dassault Systèmes Italia S.r.l., reperibili al sito web <http://www.3ds.com/it/>;

b. le regole del Decreto Legislativo 231/2001 e le successive modifiche ed integrazioni. Il cliente inoltre si impegna ad astenersi dal commettere qualsiasi reato di cui al suindicato Decreto Legislativo 231/2001.

Il Cliente inoltre si impegna a rispettare e far rispettare ai propri dipendenti, agenti e delegati, l'obbligo di informare prontamente, con idonea comunicazione scritta, l'Organo di Controllo di Dassault Systèmes in merito a qualsiasi violazione riguardante DS (anche in prospettiva) ed in relazione con qualsiasi reato di cui al Decreto Legislativo 231/2001 e successive modifiche ed integrazioni, di cui è venuta a conoscenza il Cliente - direttamente o indirettamente - anche attraverso i propri dipendenti, agenti o delegati - durante l'esecuzione del presente Contratto.

Il mancato rispetto delle suindicate disposizione ai sensi del Decreto Legislativo 231/2001 e/o di qualsiasi procedimento legale attribuibile al Cliente e derivante da o connesso con i suindicati impegni o obblighi di cui al Decreto Legislativo 231/2001 sarà interpretato quale grave inadempimento del presente Contratto, e ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile, DS si riserva il diritto di risolvere il presente Contratto a propria discrezionalità, previa comunicazione scritta, senza pregiudizio alcuno rispetto ai propri altri diritti o rimedi.

Approvazione specifica di clausole – Nel Documento d'Ordine, il Cliente dichiara di aver compreso e di accettare specificamente per iscritto i seguenti Articoli contenuti nel presente Contratto: 2. "Licenza e Diritti di Utilizzo"; 4 "Diritti di Proprietà Intellettuale"; 5 "Garanzie, Limitazioni di Responsabilità, Rischi di Utilizzo ed Indennità"; 6 "Durata, Risoluzione e Recesso"; 8 "Esportazione"; 10.2 "Trasferimento, Cessione e Subappalto";

company's administrative liability.

10.7 "Legge applicabile e Giurisdizione"; 10.8 "Decreto Legislativo 231/2001 sulla responsabilità amministrativa delle persone giuridiche".